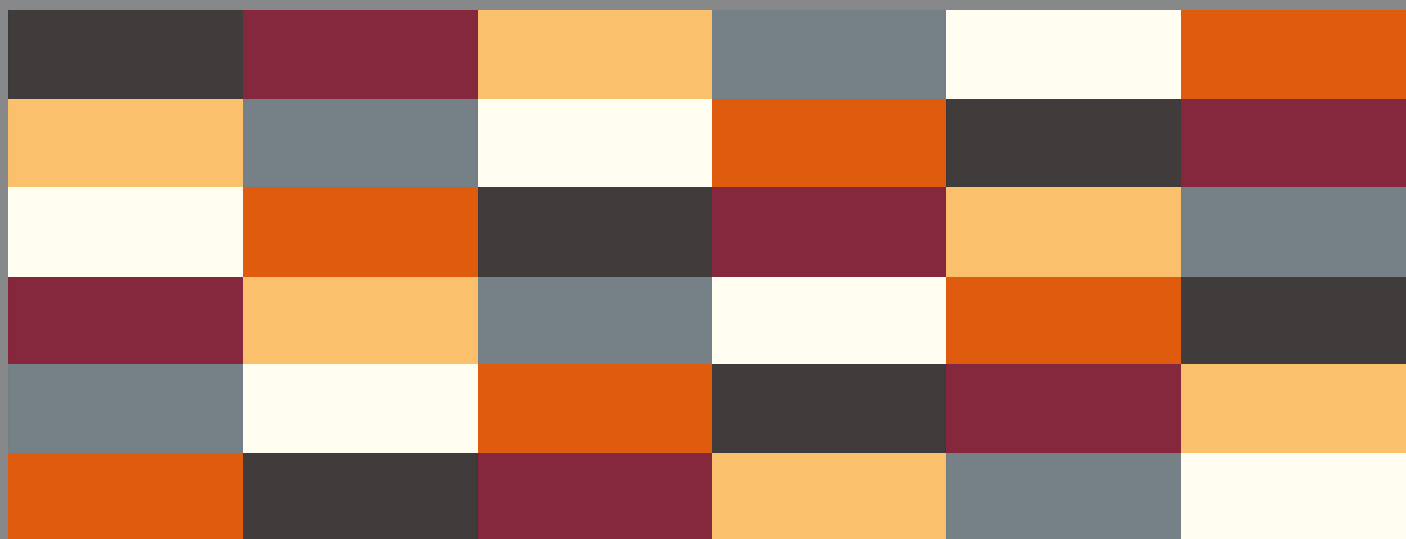


# Les Couleurs<sup>®</sup> Le Corbusier

Les Couleurs Le Corbusier



Die Fachwelt ist sich einig: Der schweizerisch-französische Le Corbusier war der bedeutendste und einflussreichste Architekt des 20. Jahrhunderts. Wesentlich prägte er die Anschauung vieler nachfolgender Generationen von einer modernen Architektur, ja der Moderne überhaupt. Sein universelles Genie reichte weit über die Architektur hinaus, so agierte er als Stadtplaner, Maler, Zeichner, Bildhauer und Möbeldesigner. Unvergesslich bleiben auch seine beiden Markenzeichen: Die Fliege und schwarze Hornbrille.

Wenn man sein Lebenswerk aus sechs Jahrzehnten anschaut... kann man über die Fülle nur staunen. Le Corbusier hat 75 Einzelbauten in zwölf Ländern gebaut und 42 bedeutende städtebauliche Pläne ausgearbeitet. Er hat 8000 Handzeichnungen, über 400 Gemälde, 44 Skulpturen und 27 Entwürfe für Gobelins hinterlassen. Daneben hat er 34 Bücher mit insgesamt 7000 Seiten, hunderte von Artikeln und Vorträgen und über den Büroschriftverkehr hinaus etwa 6500 persönliche Briefe geschrieben.<sup>1</sup>

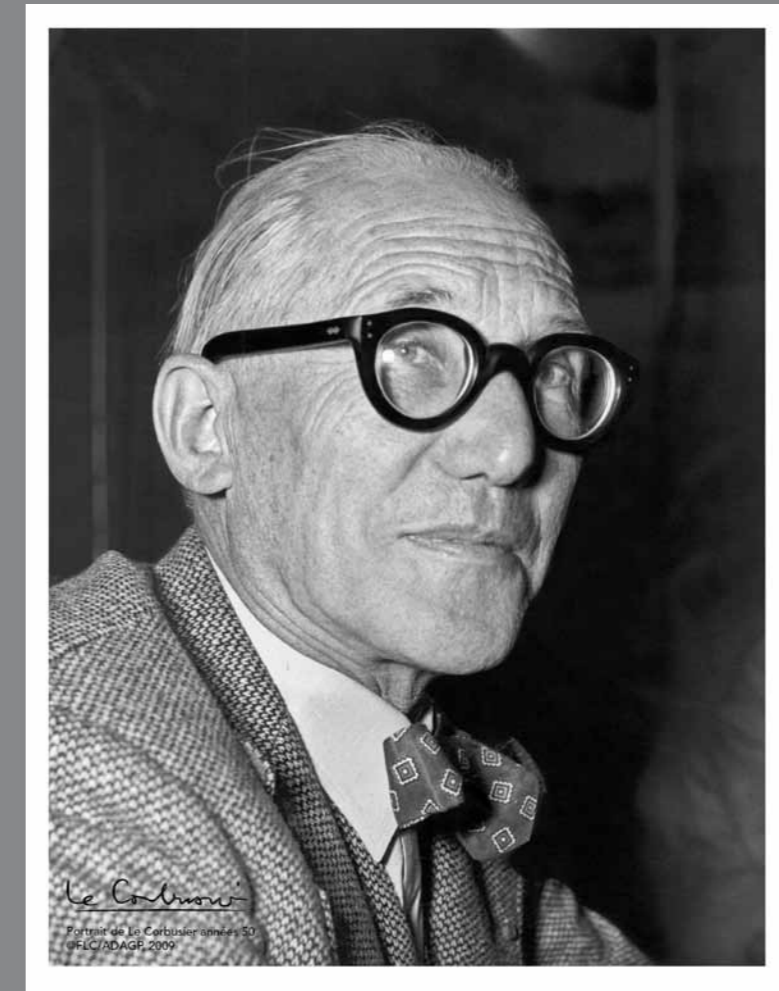
Experts agree, Swiss-French Le Corbusier was the most famous and formative architect in the 20th century. He significantly influenced the ideologies for modern architecture of multiple successive generations, indeed for the modernity in general. Truly, he was a universal genius reaching beyond architecture – he succeeded as city planner, painter, sculptor and furniture designer. His two hallmarks remain unforgettable: the bow tie and black horn-rims.

When one looks at his legacy in six decades... one can only be astonished at its abundance. Le Corbusier built 75 individual buildings in twelve countries and drew up 42 important urban development plans. He left 8000 hand drawings, more than 400 paintings, 44 sculptures and 27 drafts for gobelins. He also wrote 34 books with a total of 7000 pages, hundreds of articles and lectures and around 6500 personal letters in addition to his office correspondence.<sup>1</sup>

Le monde spécialisé est d'accord: Le Corbusier qui était franco-suisse, était l'architecte le plus important et le plus influent du 20ème siècle. Il a influencé les idées de beaucoup de générations suivantes d'une architecture moderne, de l'époque moderne en général. Son génie universel est allé au-delà de l'architecture, il agissait comme urbaniste, peintre, sculpteur et designer des meubles. Ses deux images de marque restent aussi inoubliables: le nœud papillon et les lunettes de cornes noires.

Si on regarde son œuvre de vie de six décennies... on ne peut que être étonné à cause du volume. Le Corbusier a construit 75 maisons individuelles en 12 pays et il a élaboré 42 plans urbanistiques importants. Il a laissé 8000 dessins à la main, plus de 400 tableaux, 44 sculptures et 27 dessins pour gobelins. En outre, il a écrit 34 livres avec 7000 pages en total, des centaines d'articles et de conférences et, à part de la correspondance commerciale, 6500 lettres personnelles.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Jean-Louis Cohen, Le Corbusier (2006)



Le Corbusier Portrait/portrait/portrait



Weissenhof-Siedlung, 1927, Stuttgart



Chapelle Notre Dame du Haut

ø 20 mm / 20 x 20 mm

Ein jeder von uns ist auf bestimmte, seine Psyche beherrschende Farben eingestellt. Ein jeder ist – bewusst oder unbewusst – zu dieser oder jener Farbenharmonie hingezogen, die seinem tiefsten Empfinden Bedürfnis ist. Es gilt deshalb hier, einem jeden die Möglichkeit zu bieten, im Erkennen seiner Farben sich selbst zu erkennen. Deshalb diese Farbklavaturen.

Bei meiner Wahl habe ich mich ausschliesslich auf den Boden der Architektur gestellt, nachdem ich sorgfältig nachgeprüft hatte, dass mein persönliches Empfinden der konstanten Vorliebe des gesunden Menschen entspricht, dem Urempfinden, das seit Anbeginn ohne Rücksicht auf Rasse und Kultur je und je an Farbigekeit appelliert hat, um seiner Lebensfreude Ausdruck zu verleihen.

Alle diese Farbklavaturen appellieren an die persönliche Initiative, für deren Betätigung sie eine verlässliche Unterlage bieten. Sie erscheinen mir als Werkzeug für genaue, zielbewusste Arbeit, welche erlaubt der neuzeitlichen Wohnung eine streng architektonische Farbigekeit zu geben, die gleichzeitig dem natürlichen Empfinden und den tiefen Bedürfnissen des Einzelnen entspricht.

Le Corbusier

All of us, according to our taste and reactions, favor one or more dominating schemes of colour. Each individual is drawn towards some particular harmony which seems to accord with his inner feelings. The practical difficulty is to show colours in such a way that the individual can detect his own "affinity". And that is why the Colour Keyboards have been invented.

In the making of this present selection, however, I have confined myself within architectural limits, after taking the precaution to ascertain that my own personal taste was in key with the taste of the average healthy individual, who, since the world began, and regardless of questions of race or culture, has always utilized colour as a means of expressing his joy in life.

These "Keyboards of Colour" aim at stimulating personal selection, by placing the task of choosing on a sound systematic basis. In my opinion they offer a method of approach which is accurate and effective, one which makes it possible to plan, in the modern home, colour harmonies which are definitely architectural and yet suited to the natural taste and needs of the individual.

Le Corbusier

Chacun de nous, suivant sa psychologie propre, est commandé par une ou plusieurs couleurs dominantes. Chacun va vers telle ou telle harmonie dont a besoin sa nature profonde. Il s'agissait de mettre chacun en état de se reconnaître soi-même en reconnaissant ses couleurs. C'est la raison des presents Claviers.

Pour établir cette sélection, je suis resté sur le seul terrain de l'architecture, après avoir pris soin de contrôler que mon goût personnel était conforme aux predilections constantes de l'homme sain qui, depuis l'origine du monde, quelles que soient sa race et sa culture, a fait appel à la polychromie pour manifester sa joie de vivre.

Ces Claviers de Couleurs font appel à l'initiative personnelle, après l'avoir placée sur des bases authentiques. Ils me paraissent pouvoir devenir un instrument de travail exact et efficace qui permettra d'établir rationnellement, dans la demeure moderne, une polychromie strictement architecturale, accordée à la nature et aux nécessités profondes de chacun.

Le Corbusier



Polychromie Le Corbusier die Fähigkeiten:

1. Tarnen
2. Behaglichkeit und Atmosphäre schaffen
3. Räume schaffen

Polychromie Le Corbusier the virtues:

1. Camouflaging
2. Creating comfort and atmosphere
3. Creating spaces

Polychromie Le Corbusier les vertus:

1. Camouflage
2. Créer atmosphère et ambiance
3. Créer espaces



Nîmes



Toulouse



Lyon



Gap



Gap



Dijon



Dijon



Seite/page/page 50

blanc ivoire wirkt elegant gekalkt und charmant kreidig - die besondere Alternative zu den gewöhnlichen, faden und diffusen Standards.  
blanc ivoire appears elegantly limed and charmingly cretaceous - the exceptional alternative to ordinary, characterless and diffuse standards.  
blanc ivoire semble d'être blanchit à la chaux d'une façon élégante et charmante - l'alternative spéciale aux standards simples, fades et diffus.



Seite/page/page 52

gris 59 das mittlere grau - es verhält sich stabil und dynamisch in jedem Licht.  
gris 59 the central grey - it reacts stable and dynamic in all lights.  
gris 59 le gris moyen - il se comporte stable et dynamique dans chaque lumière.



Seite/page/page 54

ocre jaune clair ist tief und präsent, er wirkt wärmend und dämpfend zugleich, sowie beruhigend und ausgleichend.  
ocre jaune clair is deep and present, it acts at the same time warming and soothing with a becalming and balancing function.  
ocre jaune clair est profond et présent, il semble d'être chauffant et étouffant en même temps ainsi que calmant et conciliant.



Seite/page/page 56

le rubis ist dunkel leuchtend. Der Farbton wirkt wie Samt, sehr luxuriös und behält die feierliche Wirkung auch im Schatten bei.  
le rubis is gloomy. The nuance resembles velvet, ultra luxurious and retains its ceremonial effect also in the shade.  
le rubis est brillant d'une façon obscure. Cette couleur semble d'être comme velours, très luxueuse et garde l'effet solennel aussi à l'ombre.



Seite/page/page 58

ombre naturelle 59 der tiefdunkle umbra Naturton ist ein brauner Ton, der schwarz nahe kommt. Der Farbton wirkt matt und bescheiden.  
ombre naturelle 59 the deep dark natural umber tone is brown converging to black. The nuance appears matt and abstemious.  
ombre naturelle 59 le ton naturel ombre très sombre. Une couleur brun presque noir qui a l'effet mat et modeste.



Seite/page/page 60

orange vif wirkt visuell auffallend, jedoch warm. Der Farbton kommt räumlich entgegen.  
orange vif is eye-catching, however, nice and warm. The nuance leans forward.  
orange vif a l'effet frappant visuellement, mais chaud. Cette couleur vient à la rencontre dans l'espace.

**Endstücke/finials/embouts:** Messing, Aluminium/brass, aluminium/laiton, aluminium  
**Ringe flach mit FLH/flat rings with PH/anneaux plats avec CP:** Messing mit Gleiteinlage/brass with plastic insert/laiton avec insert, 34 x 28 mm  
**Gleiter mit FLH/slides with PH/glisseurs avec CP:** Kunststoff/plastic/plastique  
**Träger/brackets/supports:** Messing, Beton, Aluminium/brass, cement, aluminium/laiton, béton, aluminium  
**Rohre/tubes/tubes:** Stahl/steel/acier  
**Profile/profiles/profilés:** Aluminium/aluminium/aluminium

Ø 20 mm

**Nîmes**  
blanc ivoire



**Toulouse**  
blanc ivoire



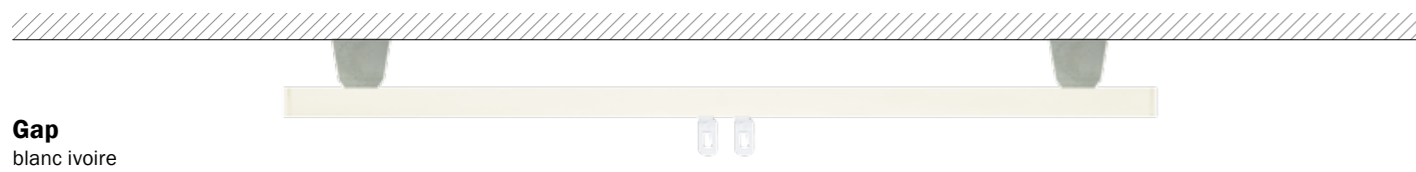
**Lyon**  
blanc ivoire



**Gap**  
blanc ivoire



**Gap**  
blanc ivoire



**Dijon**  
blanc ivoire



**Kombinationsbeispiele/examples of combinations/exemples de combinaisons:**

Farbharmonien mit/colour harmonies with/des harmonies de couleurs avec  
**blanc ivoire**

**Dijon**  
blanc ivoire



**Dijon**  
blanc ivoire,  
gris 59



**Dijon**  
blanc ivoire,  
ocre jaune clair



**Dijon**  
blanc ivoire,  
le rubis



**Dijon**  
blanc ivoire,  
ombre naturelle 59



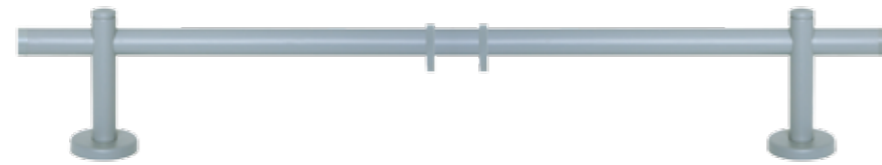
**Dijon**  
blanc ivoire,  
orange vif



**Endstücke/finials/embouts:** Messing, Aluminium/brass, aluminium/laiton, aluminium  
**Ringe flach mit FLH/flat rings with PH/anneaux plats avec CP:** Messing mit Gleiteinlage/brass with plastic insert/laiton avec insert, 34 x 28 mm  
**Gleiter mit FLH/slides with PH/glisseurs avec CP:** Kunststoff/plastic/plastique  
**Träger/brackets/supports:** Messing, Beton, Aluminium/brass, cement, aluminium/laiton, béton, aluminium  
**Rohre/tubes/tubes:** Stahl/steel/acier  
**Profile/profiles/profilés:** Aluminium/aluminium/aluminium

Ø 20 mm

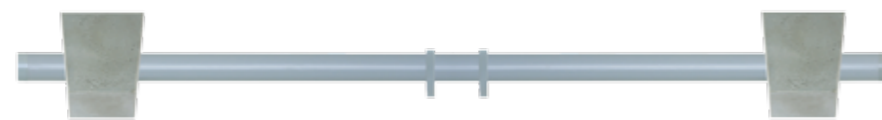
**Nîmes**  
gris 59



**Toulouse**  
gris 59



**Lyon**  
gris 59

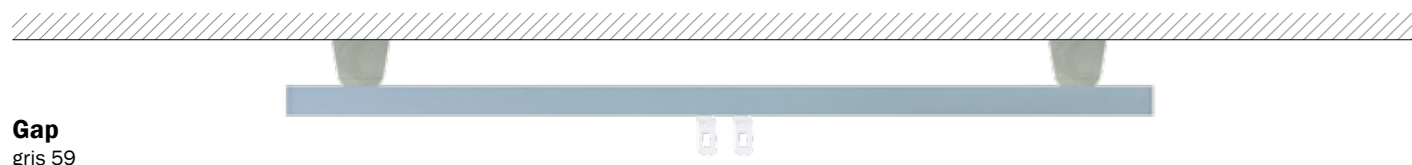


**Gap**  
gris 59

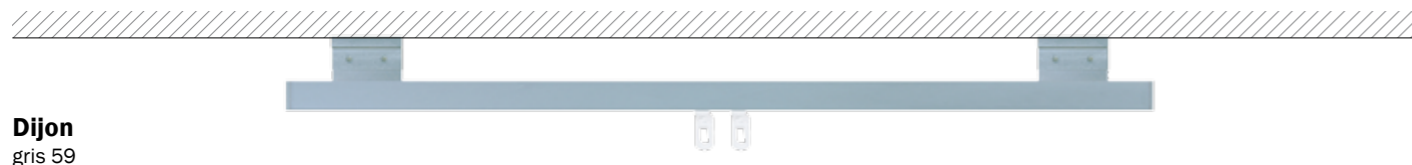


20 x 20 mm

**Gap**  
gris 59



**Dijon**  
gris 59



**Kombinationsbeispiele/examples of combinations/exemples de combinaisons:**

Farbharmonien mit/colour harmonies with/des harmonies de couleurs avec  
**gris 59**

**Dijon**  
gris 59



**Dijon**  
gris 59,  
blanc ivoire



**Dijon**  
gris 59,  
ocre jaune clair



**Dijon**  
gris 59,  
le rubis



**Dijon**  
gris 59,  
ombre naturelle 59



**Dijon**  
gris 59,  
orange vif

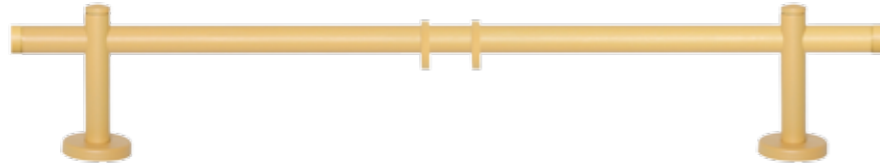




**Endstücke/finials/embouts:** Messing, Aluminium/brass, aluminium/laiton, aluminium  
**Ringe flach mit FLH/flat rings with PH/anneaux plats avec CP:** Messing mit Gleiteinlage/brass with plastic insert/laiton avec insert, 34 x 28 mm  
**Gleiter mit FLH/slides with PH/glisseurs avec CP:** Kunststoff/plastic/plastique  
**Träger/brackets/supports:** Messing, Beton, Aluminium/brass, cement, aluminium/laiton, béton, aluminium  
**Rohre/tubes/tubes:** Stahl/steel/acier  
**Profile/profiles/profilés:** Aluminium/aluminium/aluminium

Ø 20 mm

**Nîmes**  
ocre jaune clair



**Toulouse**  
ocre jaune clair



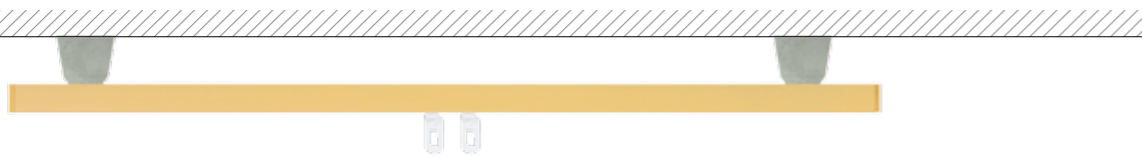
**Lyon**  
ocre jaune clair



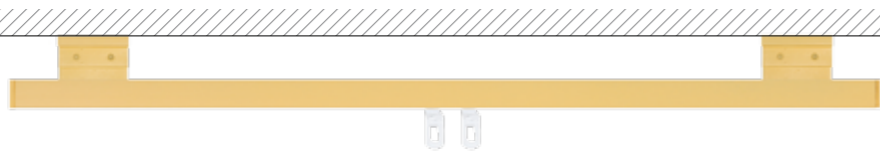
**Gap**  
ocre jaune clair



**Gap**  
ocre jaune clair



**Dijon**  
ocre jaune clair



**Kombinationsbeispiele/examples of combinations/exemples de combinaisons:**

Farbharmonien mit/colour harmonies with/des harmonies de couleurs avec  
**ocre jaune clair**

**Dijon**  
ocre jaune clair



**Dijon**  
ocre jaune clair,  
blanc ivoire



**Dijon**  
ocre jaune clair,  
gris 59



**Dijon**  
ocre jaune clair,  
le rubis



**Dijon**  
ocre jaune clair,  
ombre naturelle 59



**Dijon**  
ocre jaune clair,  
orange vif



**Endstücke/finials/embouts:** Messing, Aluminium/brass, aluminium/laiton, aluminium  
**Ringe flach mit FLH/flat rings with PH/anneaux plats avec CP:** Messing mit Gleiteinlage/brass with plastic insert/laiton avec insert, 34 x 28 mm  
**Gleiter mit FLH/slides with PH/glisseurs avec CP:** Kunststoff/plastic/plastique  
**Träger/brackets/supports:** Messing, Beton, Aluminium/brass, cement, aluminium/laiton, béton, aluminium  
**Rohre/tubes/tubes:** Stahl/steel/acier  
**Profile/profiles/profilés:** Aluminium/aluminium/aluminium

**Nîmes**  
le rubis

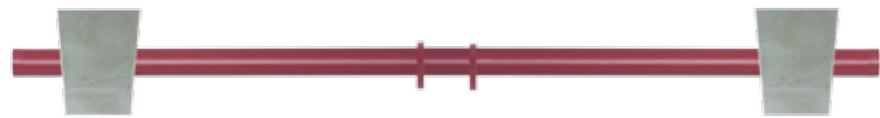


Ø 20 mm

**Toulouse**  
le rubis



**Lyon**  
le rubis

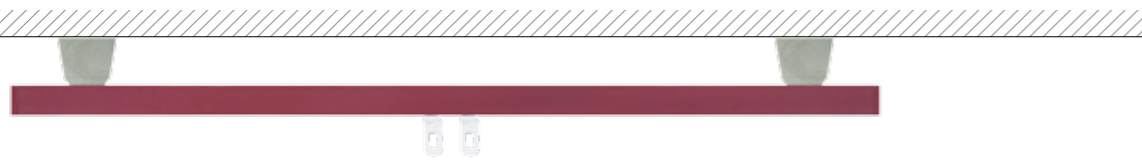


**Gap**  
le rubis

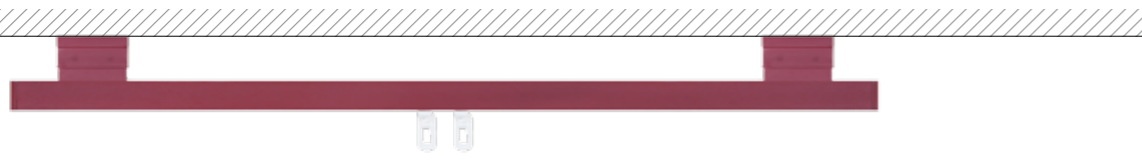


20 x 20 mm

**Gap**  
le rubis



**Dijon**  
le rubis



**Kombinationsbeispiele/examples of combinations/exemples de combinaisons:**

Farbharmonien mit/colour harmonies with/des harmonies de couleurs avec  
**le rubis**

**Dijon**  
le rubis



**Dijon**  
le rubis,  
blanc ivoire



**Dijon**  
le rubis,  
gris 59



**Dijon**  
le rubis,  
ocre jaune clair



**Dijon**  
le rubis,  
ombre naturelle 59



**Dijon**  
le rubis,  
orange vif



**Endstücke/finials/embouts:** Messing, Aluminium/brass, aluminium/laiton, aluminium  
**Ringe flach mit FLH/flat rings with PH/anneaux plats avec CP:** Messing mit Gleiteinlage/brass with plastic insert/laiton avec insert, 34 x 28 mm  
**Gleiter mit FLH/slides with PH/glisseurs avec CP:** Kunststoff/plastic/plastique  
**Träger/brackets/supports:** Messing, Beton, Aluminium/brass, cement, aluminium/laiton, béton, aluminium  
**Rohre/tubes/tubes:** Stahl/steel/acier  
**Profile/profiles/profilés:** Aluminium/aluminium/aluminium

**Nîmes**  
ombre naturelle 59



Ø 20 mm

**Toulouse**  
ombre naturelle 59



**Lyon**  
ombre naturelle 59

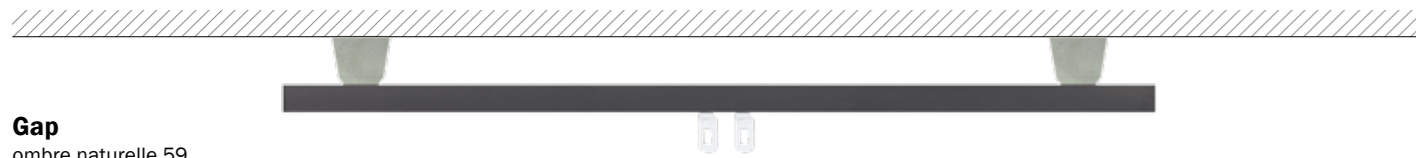


**Gap**  
ombre naturelle 59

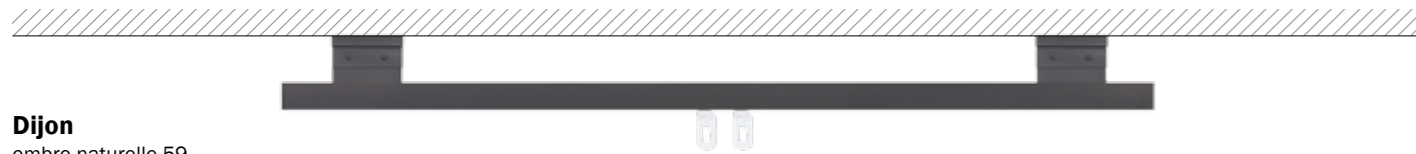


20 x 20 mm

**Gap**  
ombre naturelle 59



**Dijon**  
ombre naturelle 59



**Kombinationsbeispiele/examples of combinations/exemples de combinaisons:**

Farbharmonien mit/colour harmonies with/des harmonies de couleurs avec  
**ombre naturelle 59**

**Dijon**  
ombre naturelle 59



**Dijon**  
ombre naturelle 59,  
blanc ivoire



**Dijon**  
ombre naturelle 59,  
gris 59



**Dijon**  
ombre naturelle 59,  
ocre jaune clair



**Dijon**  
ombre naturelle 59,  
le rubis



**Dijon**  
ombre naturelle 59,  
orange vif





**Endstücke/finials/embouts:** Messing, Aluminium/brass, aluminium/laiton, aluminium  
**Ringe flach mit FLH/flat rings with PH/anneaux plats avec CP:** Messing mit Gleiteinlage/brass with plastic insert/laiton avec insert, 34 x 28 mm  
**Gleiter mit FLH/slides with PH/glisseurs avec CP:** Kunststoff/plastic/plastique  
**Träger/brackets/supports:** Messing, Beton, Aluminium/brass, cement, aluminium/laiton, béton, aluminium  
**Rohre/tubes/tubes:** Stahl/steel/acier  
**Profile/profiles/profilés:** Aluminium/aluminium/aluminium

**Nîmes**  
orange vif

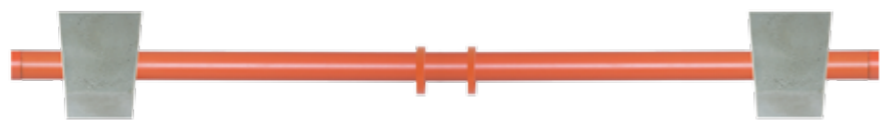


Ø 20 mm

**Toulouse**  
orange vif



**Lyon**  
orange vif

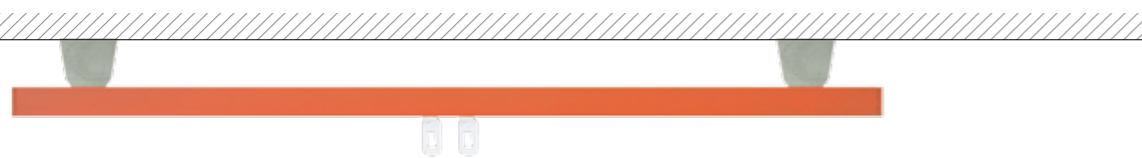


**Gap**  
orange vif

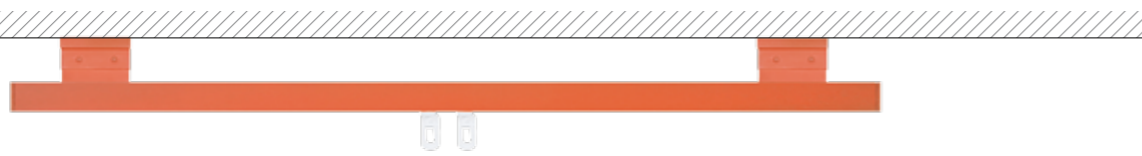


20 x 20 mm

**gap**  
orange vif



**Dijon**  
orange vif



**Kombinationsbeispiele/examples of combinations/exemples de combinaisons:**

Farbharmonien mit/colour harmonies with/des harmonies de couleurs avec  
**orange vif**

**Dijon**  
orange vif



**Dijon**  
orange vif,  
blanc ivoire



**Dijon**  
orange vif,  
gris 59



**Dijon**  
orange vif,  
ocre jaune clair




**Dijon**  
orange vif,  
le rubis




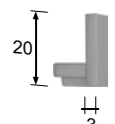
**Dijon**  
orange vif,  
ombre naturelle 59

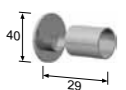


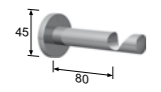
ø 20 mm  
20 x 20 mm

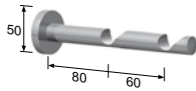
Nîmes	Endstück/final/embout			
		blanc ivoire	401 30801	24,00
		gris 59	401 30802	24,00
		ocre jaune clair	401 30803	24,00
		le rubis	401 30804	24,00
		ombre naturelle 59	401 30805	24,00
		orange vif	401 30806	24,00

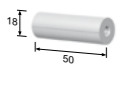
Toulouse	Endstück/final/embout			
		blanc ivoire	378 30801	48,00
		gris 59	378 30802	48,00
		ocre jaune clair	378 30803	48,00
		le rubis	378 30804	48,00
		ombre naturelle 59	378 30805	48,00
		orange vif	378 30806	48,00

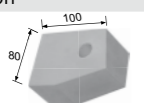
Dijon	Endstück/final/embout 20 x 20 mm			
		blanc ivoire	901 30801	24,00
		gris 59	901 30802	24,00
		ocre jaune clair	901 30803	24,00
		le rubis	901 30804	24,00
		ombre naturelle 59	901 30805	24,00
		orange vif	901 30806	24,00

	Wandrosette/rod socket/naissance			
		blanc ivoire	29 45801	34,00
		gris 59	29 45802	34,00
		ocre jaune clair	29 45803	34,00
		le rubis	29 45804	34,00
		ombre naturelle 59	29 45805	34,00
		orange vif	29 45806	34,00

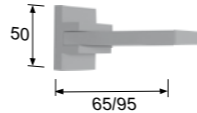
	Auflageträger/rest-in bracket/support d'appui 8 cm			
		blanc ivoire	400 25801	60,00
		gris 59	400 25802	60,00
		ocre jaune clair	400 25803	60,00
		le rubis	400 25804	60,00
		ombre naturelle 59	400 25805	60,00
		orange vif	400 25806	60,00

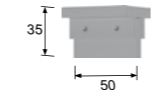
	Doppelrohr Auflageträger/double rest-in bracket/support d'appui double 8 + 6 cm			
		blanc ivoire	400 27801	78,00
		gris 59	400 27802	78,00
		ocre jaune clair	400 27803	78,00
		le rubis	400 27804	78,00
		ombre naturelle 59	400 27805	78,00
		orange vif	400 27806	78,00


	Trägerverlängerung/bracket extender/rallonge de support 5 cm			
		blanc ivoire	380 22801	24,00
		gris 59	380 22802	24,00
		ocre jaune clair	380 22803	24,00
		le rubis	380 22804	24,00
		ombre naturelle 59	380 22805	24,00
		orange vif	380 22806	24,00


Lyon	Träger/bracket/support 8 cm			
		grau/grey/gris	901 20850	75,00

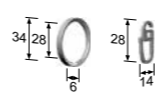
ø 20 mm  
20 x 20 mm


Dijon	Träger 1 + 2-läufig/single+double bracket/support simple+double 6,5 x 9,5 cm			
		blanc ivoire	801 20801	54,00
		gris 59	801 20802	54,00
		ocre jaune clair	801 20803	54,00
		le rubis	801 20804	54,00
		ombre naturelle 59	801 20805	54,00
		orange vif	801 20806	54,00

Dijon	Deckenträger/ceiling bracket/support de plafond 3,5 cm			
		blanc ivoire	801 56801	42,00
		gris 59	801 56802	42,00
		ocre jaune clair	801 56803	42,00
		le rubis	801 56804	42,00
		ombre naturelle 59	801 56805	42,00
		orange vif	801 56806	42,00


Gap	Träger/bracket/support 8 cm			
		grau/grey/gris	901 22850	75,00


Gap	Deckenträger/ceiling bracket/support de plafond 3,5 cm			
		grau/grey/gris	901 56850	50,00


	Ring flach mit Kunststoff-Gleiteinlage+Flh/flat ring with plastic insert + PH/anneau plat avec insert en plastique + CP 34 x 28 mm			
		blanc ivoire	19 08801	3,40
		gris 59	19 08802	3,40
		ocre jaune clair	19 08803	3,40
		le rubis	19 08804	3,40
		ombre naturelle 59	19 08805	3,40
		orange vif	19 08806	3,40

	Faltenleghaken/pleating hook/crochet de plissage			
		glasklar/transparent/transparent	49 04551	0,13

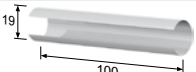
	Oesenhaken/eyelet hook/crochet à œillets			
		glasklar/transparent/transparent	49 01551	0,13


	Clickgleiter mit Faltenleghaken/clickslide with pleating hook/ glisseur à pression avec crochet de plissage			
		weiss/white/blanc	89 05405	0,22


	Gleiter mit Faltenleghaken/slide with pleating hook/glisseur avec crochet de plissage			
		weiss/white/blanc	89 04405	0,09


	Doppelhaken/insert for eyelet hook/crochet double			
		weiss/white/blanc	624 65405	0,10

ø 20 mm  
20 x 20 mm

	Rohrverbinder/tube connector/raccord de tube			
		roh/unfinished/incolore	29 47699	3,00

	Stahlrohr/steel tube/tube en acier			
	Zuschnitt/cut-to-measure length/coupe sur mesure	blanc ivoire	29 10801	20,00*
		gris 59	29 10802	20,00*
		ocre jaune clair	29 10803	20,00*
		le rubis	29 10804	20,00*
		ombre naturelle 59	29 10805	20,00*
		orange vif	29 10806	20,00*
	Originallänge/standard length/longueur standard 5 m	blanc ivoire	29 1080150	18,00*
		gris 59	29 1080250	18,00*
		ocre jaune clair	29 1080350	18,00*
		le rubis	29 1080450	18,00*
ombre naturelle 59		29 1080550	18,00*	
orange vif	29 1080650	18,00*		

	Profilverbinder/rail connector/raccord de rail			
		roh/unfinished/incolore	89 47699	6,50

	Aluminium Profil/aluminium profile/profilé en aluminium			
	Zuschnitt/cut-to-measure length/coupe sur mesure	blanc ivoire	90 12801	36,00*
		gris 59	90 12802	36,00*
		ocre jaune clair	90 12803	36,00*
		le rubis	90 12804	36,00*
		ombre naturelle 59	90 12805	36,00*
		orange vif	90 12806	36,00*
	Originallänge/standard length/longueur standard 5 m	blanc ivoire	90 1280150	32,40*
		gris 59	90 1280250	32,40*
		ocre jaune clair	90 1280350	32,40*
		le rubis	90 1280450	32,40*
		ombre naturelle 59	90 1280550	32,40*
		orange vif	90 1280650	32,40*

\* Preis pro laufender Meter/price per running metre/prix par mètre courant

**Wir empfehlen/we recommend/nous recommandons:**

ab 200 cm Länge 3 Träger/from 200 cm length 3 brackets/à partir d'une longueur de 200 cm 3 supports  
alle 8-10 cm einen Ring/every 8-10 cm a ring/tous les 8-10 cm d'un anneau